

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29224]

29 APRIL 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2005 tot bepaling van de modaliteiten voor het erkennen en het subsidiëren van de regionale coördinaties van huiswerkinstituten en van de Communautaire Federatie van huiswerkinstituten

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 28 april 2004 betreffende de erkenning en de subsidiëring van huiswerkinstituten, gewijzigd bij de decreten van 12 januari 2007, 19 oktober 2007, 23 mei 2013, 4 juli 2013 en 18 december 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2005 tot bepaling van de modaliteiten voor het erkennen en het subsidiëren van de regionale coördinaties van huiswerkinstituten en van de Communautaire Federatie van huiswerkinstituten, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 maart 2014;

Gelet op het advies van de Adviescommissie voor huiswerkinstituten, gegeven op 9 april 2015;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 maart 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 april 2015;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Beide leden van artikel 16 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 mei 2005 tot bepaling van de modaliteiten voor het erkennen en het subsidiëren van de regionale coördinaties van huiswerkinstituten en van de Communautaire Federatie van huiswerkinstituten, worden vervangen door de volgende paragrafen :

§ 1. De Jeugddienst vereffent, voor 31 maart ten laatste, 85% van de forfaitaire subsidies bedoeld in artikel 19, tweede lid, en in artikel 20, tweede lid, van het decreet.

Hij vereffent het saldo ten laatste binnen de drie maanden volgend op de neerlegging van de documenten bedoeld in de artikelen 13 en 15.

§ 2. In afwijking van de artikelen 13 en 15 wordt het saldo vereffend ten laatste drie maanden na de neerlegging op 1 juni aan de Jeugddienst van de volgende documenten :

1° de activiteitenverslag en de goedgekeurde jaarrekeningen 2014;

2° het jaarlijks actieplan 2015;

3° de begroting van het jaar 2015.

De regel bedoeld in § 2 geldt slechts voor het jaar 2015.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 15 mei 2015.

Art. 3. De Minister van Jeugd is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2015.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen,

Mevr. I. SIMONIS


 MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2015/29232]

29 AVRIL 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les modalités de remboursement d'éventuelles surcompensations visées à l'article 24 du décret du 14 juillet 1997 portant statut de Radio-Télévision de la Communauté française (RTBF)

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 juillet 1997 portant statut de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF), l'article 24, alinéa 3, inséré par le décret du 29 janvier 2015;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 février 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 mars 2015;

Vu l'avis 57.267/4 du Conseil d'État, donné le 8 avril 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Ministre des Médias;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le remboursement des surcompensations qui ne respectent pas les règles énoncées à l'article 24 du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la RTBF, tel que modifié, prend la forme d'un remboursement en numéraire par biais de virement sur compte, entier et effectif par la RTBF à la Communauté française, en ce compris les intérêts calculés conformément aux dispositions applicables du droit européen en matière de récupération d'aides d'État. Ce remboursement intervient dans un délai de quatre mois à compter de la notification de la mise en demeure adressée par le Gouvernement à la RTBF ou, le cas échéant, de la notification de la mise en demeure adressée par le Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel à la RTBF.

Tout excédent net accumulé à la fin de la période du contrat de gestion sera pris en compte dans le calcul des besoins en matière de financement public pour la prochaine période du contrat de gestion et déduit des financements publics que la RTBF doit recevoir.

Art. 2. Le Ministre ayant les Médias dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2015.

Bruxelles, le 29 avril 2015.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,
J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29232]

29 APRIL 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de nadere regels voor de terugbetaling van mogelijke overcompensaties bedoeld in artikel 24 van het decreet van 14 juli 1997 houdende het statuut van de "Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF)"

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 juli 1997 houdende het statuut van de "Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF)", artikel 24, derde lid, ingevoegd bij het decreet van 29 januari 2015;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 februari 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 9 maart 2015;

Gelet op het advies 57.267/4 van de Raad van State, gegeven op 8 april 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^b, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De terugbetaling van de overcompensaties die de regels opgesomd in artikel 24 van het decreet van 14 juli 1997 houdende het statuut van de "Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF)", zoals gewijzigd, niet naleven, neemt de vorm aan van een terugbetaling in geld door een overschrijving op de rekening, volledig en werkelijk door de RTBF aan de Franse Gemeenschap, met inbegrip van de interesten berekend overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van het Europees Recht inzake terugvordering van staatsteun. Deze terugbetaling gebeurt binnen een termijn van vier maanden te rekenen vanaf de mededeling van de aanmaning gestuurd door de Regering aan de RTBF of, in voorkomend geval, vanaf de mededeling van de aanmaning gestuurd door het College voor vergunning en controle van de Hoge Raad voor de audiovisuele sector aan de RTBF.

Elk netto overschot gecumuleerd op het einde van de periode van de beheersovereenkomst zal in rekening worden genomen voor de berekening van de behoeften inzake overheidsfinanciering voor de volgende periode van de beheersovereenkomst en afgetrokken van de overheidsfinancieringen die de RTBF moet ontvangen.

Art. 2. De Minister van Media is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

Brussel, 29 april 2015.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,
J.-Cl. MARCOURT